

EGR azonosító:

SZERZŐDÉSKÍSÉRŐ LAP

Szerződést kezdeményező szervezeti egység:	Összehasonlító és Intézményi Gazdaságtan Tanszék		
Szerződést kezdeményező Iktatószám:	16/2017		
Szerződés partnere:	International Visegrad Fund		
Szerződés tárgya:	Visegrádi országok Közép-Ázsia kutatóinak együttműködése		
Szerződés összege:	19.270,- EURO	ebből tárgyévi kötelezettség:	0
Szerződés időtartama:	2017. szeptember 14 - 2018. október 15.		
Bevételi / kiadást eredményező szerződés:	bevételi szerződés		
Terhelendő / jóváírást fogadó témaszám:	Témaszám készítése folyamatban		
Megjegyzés:			
Szerződés kötelezettségvállalójának neve, elérhetősége:	Bevételi kötelezettség vállalkó : Dr. Lőnczi András Rektor Kadasi kötelezettségek vállalkó: Dr. Kovács Erzsébet - erzsebet.kovacs@uni-corvinus.hu		
A szerződést kezdeményező ügyintéző neve, elérhetősége:	Horváth Tünde - juliana.lunde.horvath@uni-corvinus.hu ; 4825308		
	Választás:	Név:	Alíráás:
Kötelezettség vállalkó tölti ki!	Szükséges előzetes engedélyek ¹	Szükséges- <u>Nem szükséges</u>	Dr. Kovács Erzsébet - erzsebet.kovacs@uni-corvinus.hu
	Közbeszerzési eljárás lefolytatásának szükségessége	Szükséges- <u>Nem szükséges</u>	
Pályázati Pénzügyi Iroda ügyintéző tölti ki!	Mintaszerződés:	<u>igen - nem</u>	Kovács Eszter
	Megjegyzés:	Név:	Alíráás:
Jogi Iroda tölti ki!	Jogi ellenjegyzés (nem mintaszerződések esetében)		
Adószakértő tölti ki!	Adószakértői véleményezés		
Pályázati Pénzügyi Iroda/ Bevételi Pénzügyi Iroda/Kiadási Pénzügyi Iroda/Campus gazdasági ügyintéző tölti ki!	Pénzügyi nyilvántartásba vétel		
Pénzügyi ellenjegyző tölti ki!	Véleményezés		



¹ Amennyiben előzetes engedély szükséges, úgy a választás oszlopban meg kell adni az engedély megjelölését. Amennyiben nem szükséges semmiféle előzetes engedély, a választás mezőket kihúzással kell megjelölni

• Visegrad Fund

REKTIT/2730/2017
Beérkezés ideje: 2017. 09. 26.
Iktatószám: R/2034/2017
Intézkedésre:
Tájékoztatásul:

András Lánczi
Budapesti Corvinus Egyetem
Fővám tér 8
1093 Budapest
Hungary

Bratislava, September 20, 2017

RE: IVF Contract No. 21720300

Dear Mr. Lánczi,

Please find enclosed two signed Visegrad Grants contract forms on the provision of financial resources from the International Visegrad Fund. We would like to ask you to sign both contract copies (including the Attachments 2 and 3) and return one signed copy (marked with "IVF Copy") to the fund.

The first grant installment will be transferred within 15 working days of the fund's receipt of the signed contract.

We would like to request that you pay attention to fulfilling all contractual terms during the project implementation (e.g. acknowledging the fund's support, linking your website to www.visegradfund.org, etc.). Also please do not forget to keep us updated in regard to the calendar of events in the on-line system.

Should you have any questions please turn to your project's assigned person:

Contact person: Denisa Pussová
E-mail: pussova@visegradfund.org

We wish you success in implementing your project.

Sincerely yours,


Darina Lendvorská
Project Manager

**Contract on the Provision of Financial Resources
from the International Visegrad Fund's
Visegrad Grant No. 21720300**

(hereinafter only the "Contract")

1. CONTRACTING PARTIES

- IVF COPY -

1.1 International Visegrad Fund

Address: Hviezdoslavovo nám. 9, 811 02 Bratislava, SK
Identification No. of the Organization: 36060356
Bank name: Tatra banka, a.s.
Bank seat: Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava, SK
IBAN: SK29 1100 0000 0029 3600 0250
SWIFT / BIC: TATRSKBX

Represented by: **Beata Jaczewska**, Executive Director

hereinafter referred to as the "**Fund**"

and

1.2 Budapesti Corvinus Egyetem

Name: Corvinus University of Budapest
Address: Fővám tér 8, Budapest, 1093, HU
Identification No. of the organization: ÁHT230199
Bank name: Hungarian State Treasury
Bank seat: Budapest H1139, Vaci street 71
IBAN: HU17100048851000801621105430
SWIFT/BIC: HUSTHUHB
Registered VAT Payer: yes

Represented by: **András Láncki**

hereinafter referred to as the "**Grantee**"

1.3 The Fund and the Grantee jointly hereinafter only "**Contracting Parties**".

1.4 The Contracting Parties enter into this Contract on Provision of Financial Resources from the International Visegrad Fund under the conditions and with the subject matter stipulated below.

2. INTRODUCTORY PROVISIONS

2.1 The Fund is an international organization which supports common cultural, scientific research and educational projects, youth exchanges, promotion of tourism and cross-border cooperation to promote development of closer cooperation among the Visegrad Group (V4) countries and to strengthen the ties among people in the region.

2.2 The Grantee applied to the Fund to provide financial support for its project named Enhancing cooperation among Central Asia researchers in the Visegrad countries , as specified in the Application Form which forms Attachment No. 1 hereto.

2.3 The Fund approved the application of the Grantee for financial support and wishes to provide the Grantee financial support for its project within the activities of the Fund. Such financial support shall be provided by the Fund as a grant.

3. SUBJECT OF THE CONTRACT

3.1 The subject of this Contract is the definition of conditions for the payment of financial support from the financial resources of the Fund to support the activities of the Grantee within the project named **"Enhancing cooperation among Central Asia researchers in the Visegrad countries "**, under serial No. 21720300 as specified in Attachment No. 1 hereto (the "Project").

3.2 The Grantee specified the following project partners for the implementation of the Project:

Partner No. 1.

Name of the organization in its native language: Univerzita Karlova	
Name of the organization in English: Charles University	
Address: Ovocný trh 5 , Praha, 116 36, CZ	CZ
Statutory representative: Prof. MUDr. Tomáš Zima, DrSc., MSc	
BIN: 00216208	Registered VAT payer: yes

Partner No. 2.

Name of the organization in its native language: Výskumné centrum Slovenskej spoločnosti pre zahraničnú politiku, n.o.	
Name of the organization in English: Research Center of the Slovak Foreign Policy Association	
Address: Staromestská 6/D, Bratislava, 811 03, SK	SK
Statutory representative: Alexander Duleba	
BIN: 36077534	Registered VAT payer: no

Partner No. 3.

Name of the organization in its native language: CASE – Centrum Analiz Społeczno-Ekonomicznych – Fundacja Naukowa	
Name of the organization in English: CASE – Center for Social and Economic Research	
Address: Aleja Jana Pawla II 61, office 212, Warsaw, 01-031, PL	PL
Statutory representative: Christopher Hartwell	
BIN: 0000167095	Registered VAT payer: yes

all of the above mentioned partners hereinafter jointly referred to only as the **"Project Partners."**

3.3 The subject of the Project shall be supported by the Fund with an amount of up to **€19,270.00** under conditions set forth further in this Contract (the "Grant").

3.4 The Grantee is obligated to implement the Project in compliance with the time frame and financial and other conditions stipulated in the Contract.

3.5 The Grantee is obligated to keep the Fund updated in regard to the Project via the grant management on-line system available at <http://my.visegradfund.org/> (the "On-line System").

4. IMPLEMENTATION PERIOD OF THE PROJECT

4.1 The Contracting Parties agree that the Project shall last from 14/09/2017 to 15/10/2018 (the "Implementation Period").

4.2 Particular stages of implementation of the Project are specified in Attachments No. 2 and 3 hereof ("List of outputs" and "Calendar of Events"). The Grantee is obligated to maintain an up-to-date Calendar of Events. Any change in the dates, venues or types and names of events originally stipulated in the Calendar of Events must be updated in the On-line System no later than 3 working days prior to the planned date.

5. GRANT PAYMENT

5.1 The Grant shall be paid to the Grantee under conditions set forth in Section 5.2 hereof in 2 installments as follows:

1. the 1st installment in the amount of **€15,416.00** within 15 working days after the delivery of the valid and effective Contract by the Grantee to the Fund,
2. the 2nd installment in the amount of **€3,854.00** within 30 working days after the delivery of the Final Report, Financial Statement and Audit Report by the Grantee to the Fund according to Article 7 hereof (the "**Final Installment**").

5.2 The Grantee shall be entitled to a Final Installment of the Grant solely upon the approval of the Fund provided (i) the relevant reports relating to the particular installment were delivered by the Grantee to the Fund within the periods stated in the Calendar of Events as specified in Attachment No. 3 hereto and and (ii) such reports were approved by the Fund pursuant to Article 7 hereof.

5.3 The Fund reserves the right to deny the disbursement of the Grant or any part of it in case the Grantee does not comply either with the rules and principles of the Fund mentioned in 5.4 or the provisions of the present Contract. In such case the Grantee shall not be entitled to any disbursement.

5.4 The Grantee declares that prior to the signing of this Contract they made themselves familiar with the rules and principles of the Fund which are applied by the Fund for the organization and treatment with the grants and which are published on the website of the Fund. The Grantee shall be obliged to accept all such rules and principles of the Fund.

6. GRANT UTILIZATION

6.1 The Grant shall be used by the Grantee only to cover the direct expenses of the Project during the Implementation Period of the Project according to the budget plan which forms Attachment No. 2 hereof (the "Budget"). Up to 15% of the Grant may be used to cover Project overhead costs (operating costs directly linked to the Project).

6.2 The expenses required for the Project from the Grant cannot exceed the approved amount.

6.3 The Grant may be used only during the contracted Implementation Period. The part of the Grant not used during the Implementation Period shall be returned by the Grantee to the Fund upon request within 15 working days.

6.4 The Grantee shall use the Grant according to the Budget in an efficient and cost-effective way.

6.5 Any change in the qualified expenses as stated in the Budget exceeding the amount of €1,000.00 in individual budget line requires the prior approval of the Executive Director of the Fund. For such approval to be granted a written request of the Grantee is required in which the need of such change shall be justified. Without the approval of the Fund the Grant may not be used to cover such changed expenses exceeding the amount qualified in the Budget.

6.6 The Grantee may ask for a potential change in the utilization of the Grant in writing. The Grant may be utilized in a manner different than agreed upon in this Contract only with the written approval of the Fund.

6.7 The financial resources of the Grant other than overhead costs cannot be used for:

- a) capital investments (tangible/intangible assets);
- b) VAT refund for Grantees who request VAT compensation from local authorities;
- c) the Grantee's own indirect costs (electricity/gas/water/telephone bills, etc.);
- d) internal costs or invoices (rent of one's own premises, one's own accommodation and board); and
- e) Grantee's own work—e.g. coordination of the Project, salaries, financial remuneration of employees, etc. (or any expenses related to employment based on the Labor Code, including daily allowances, part-time work, etc.).

7. REPORTING OBLIGATIONS AND RELATED CONTRACTUAL TERMS

7.1 The Grantee shall immediately inform the Fund in writing of any circumstance which may effect the realization of the Project or of any changes in contractual conditions. The Executive Director of the Fund shall decide upon such circumstances and changes.

7.2 The Grantee shall deliver to the Fund:

<i>Report:</i>	<i>Covering the period from—to:</i>	<i>Latest delivery of report:</i>
Financial	14/09/2017–15/10/2018	12/11/2018
Statement:		
Final Report:	14/09/2017–15/10/2018	12/11/2018
Audit Report:	14/09/2017–15/10/2018	12/11/2018

7.3 The reports under this Article hereof shall be drawn up in the qualified forms and according to the requirements and instructions published on the website of the Fund. The Fund reserves the right to deny any Report failing to meet this requirement.

7.4 All the reports except the Audit report shall be prepared and separately signed by the Grantee or authorized representative of the Grantee. The Audit report shall be prepared by a certified auditor registered in a Chamber of Auditors of the country of the Grantee's residence.

7.5 The Financial Statements shall conform to the budget and shall mention expenditures related to the Project and shall comply with financial documents evidencing the utilization of the Grant. All financial documents (receipts, bills, contracts and invoices, etc.) related to a project must be kept for period of at least 10 years and copies thereof delivered to the Fund upon request.

7.6 The Fund has the right to verify any data provided by the Grantee to the Fund. The Grantee hereby grants the Fund authorization to provide any acts on behalf of the Grantee necessary for verification of any data provided by the Grantee to the Fund.

7.7 In case of any reservations of the Fund to provided reports or any documentation attached thereto the Grantee shall be obligated to revise such reports or documentation according to the requirements of the Fund within the period stated by the Fund.

7.8 The Fund reserves the right to determine the eligibility of each cost to be covered by the Fund. Such decision of the Fund shall be considered final and shall be accepted by the Grantee without objection or appeal. The Fund shall not be obliged to justify the reasons for its rejection.

8. OTHER CONTRACTUAL TERMS

8.1 All formal communication with the Fund must be conducted in English.

8.2 The Grantee has an obligation to specify a bank account for the purposes of the grant disbursements realized by the Fund. All Project payments must be carried through the bank account owned by the Grantee.

8.3 The Grantee shall conduct bank transfer (non-cash) transactions, where possible. Cash operations shall be limited to 30% of the amount of the Grant.

8.4 The Grantee is obligated to acknowledge the Fund's support of the Project (i) on all premises where events take place as part of the Project (in the form of a banner or flag), (ii) in all printed materials distributed as part of the Project and (iii) on all websites connected with the Project, including the Project website and the websites of the Grantee and of the Project Partners. All acknowledgements must visibly carry the logo of the Fund and, if on-line, must be directly linked to www.visegradfund.org. Acknowledgements in event venues must be present for the duration of the events; acknowledgements on-line must remain active for the whole Contractual Period of the Project, at minimum. The Grantee shall ensure that any of its Project Partners acknowledge the Fund's support for the Project to the same extent that the Grantee is obligated under this Contract.

8.5 The Grantee is obligated to issue at least one press release or public invitation regarding the Project. Each press release or public invitation must be entered into the On-line System and disseminated to relevant media. Each press release must contain acknowledgement of the Fund's support of the project according to this Contract.

8.6 The Fund reserves the right to carry out monitoring visits of the Project and implementation thereof and carry out financial inspection of the Project and, if necessary, request additional documentation regarding the Project. The Grantee is obligated to allow visits from the staff of the Fund or from personnel authorized to do so by the Fund, allow a financial inspection and provide any materials related to the Project upon request.

8.7 The Fund (or person authorized by the Fund) is entitled to carry out an audit of the Grantee during the Implementation Period. The Grantee is obligated to bear such audit and provide the Fund with any accounting and other document related to the Grant and make and deliver the Fund copies therefrom.

8.8 The Grantee is obligated to archive all documents (including financial documents) related to the utilization of the Grant for a period of not less than 10 years from the utilization of the Grant.

8.9 The Fund undertakes to extend to the Grantee necessary co-operative support.

8.10 Both Contractual Parties may disclose information on the Project and enable access of the public to participate in the Project.

9. CONTRACTUAL SANCTIONS

9.1 The Fund shall be entitled against the Grantee for a contractual penalty in the amount of 20% of the amount of the Grant (the "Contractual Penalty"), if:

- a) any data provided by the Grantee turns out to be false or not up-to-date, or
- b) the Grantee fails to deliver to the Fund any of the reports according to this Contract in time, or
- c) the Grantee fails to observe the Budget or the Grant or any part of it is used in conflict with the terms stipulated in this Contract, or
- d) the Grantee breaches any of its obligation arising from Article 8 hereof.

9.2 The Contractual Penalty shall be paid by the Grantee within 15 working days from the written notice of the Fund. The Contractual Penalty payment shall not affect the Fund's right to request a damage compensation for any damages caused to the Fund.

9.3 The Fund shall be entitled to withdraw from the Contract, in case:

- a) any of the contractual obligations are breached by the Grantee, or
- b) any kind of false/incorrect data/information is provided by the Grantee, or
- c) any of the contractual requirements are not met by the Grantee, or
- d) deficiencies are determined that could in a significant way affect the result or approved schedule during the implementation of the Project, or
- e) the good reputation of the Fund is damaged by the Grantee.

9.4 The notice of withdrawal shall be delivered in writing in person or by registered mail to the address of the relevant Contracting Party stated in this Contract. The notice of withdrawal shall be considered received on the date of its delivery. If the delivery of the withdrawal notice is rejected by the relevant Contracting Party, the rejection date shall represent the date of delivery. In the case of postal deliveries the withdrawal notice shall be considered received on the third day of its postal deposit, irrespective the addressee's knowledge of such deposit.

9.5 If the Contract is terminated upon the withdrawal of the Fund therefrom, the Grantee shall automatically be obligated to return to the Fund the amount of the paid Grant within 15 working days.

9.6 In case the Grantee fails to observe the Budget or the Grant or any part of it is used in conflict with the terms stipulated in this Contract, the Grantee shall be obligated to return the amount of the paid Grant to the Fund within 15 working days at the call of the Fund.

9.7 When the Fund determines deficiencies that could in a significant way affect the result or approved schedule during the implementation of the Project, the Fund reserves the right to suspend the payment of Grant or any part of it for a definite period.

9.8 If the Fund anytime (i.e., also after implementation of the Project) learns about a misuse of any funds granted to the Grantee by the Fund, the Grantee shall be obligated to return the full granted amount to the Fund within 15 working days of the call of the Fund.

10. FINAL PROVISIONS

10.1 This Contract shall be governed by Slovak law. Relevant provisions of the Civil Code of the Slovak Republic and other related regulations of the Slovak Republic shall apply to the relations regulated in this Contract, resulting from it and related to it.


10.2 Any disputes resulting from this Contract which could not be settled by mutual agreement of the Contracting Parties shall be resolved by Slovak courts.

10.3 This Contract shall enter into force on the day of its signing by both Parties. This Contract is concluded for a definite time period until 24/12/2018 (i.e., the implementation period + 50 working days), except the stipulations in Section 9.8 hereof which shall remain valid and effective for an indefinite time period.

10.4 Both Contracting Parties declare that they conclude this Contract of their free will, they have read its content and as evidence of their consent to its wording they voluntarily sign it as correct.

10.5 The Contract is drawn up in two identical counterparts in English. Each Contracting Party shall receive one counterpart of the Contract.

Done in Bratislava, on 14/09/2017


Signature of the Fund's statutory representative


Signature of the Grantee's statutory representative

Dr. Andrej Laxer
Rector

Dr. Livia Paulik
chancellor

Attachment 2

to the Contract on the Provision of Financial Resources from the International Visegrad Fund's Visegrad
Grant No. 21720300

List of Outputs:

1 Workshop 1. (Event–Public), Budapest, HU
18/09/2017–19/09/2017
The first workshop is going to be a preparation stage and a brainstorming platform on CA of researchers of V4 countries. Here we set the main focus points of the common research agenda. Researchers will present their own countries policy on CA.
2 Policy recommendation (Product)
20/09/2017–30/04/2018
It has five chapters. Four country specific chapter with a detailed description of the current policies of the V4 countries on Central Asia and with clear policy recommendations. In the fifth chapter the researchers compare the policies of the four V4 countries' policies on Central Asia, moreover it contains clear and specific recommendations how V4 countries can build up a successful common CA strategy and can enforce their common interest about CA in the EU.
3 Workshop 2. (Event–Public), Budapest, HU
15/01/2018–16/01/2018
The researchers present their findings about the possibilities of joint V4 policy on CA and also how V4 countries can influence the CA strategy of the EU. They will also present their policy recommendations to their own governments on CA.

Budget

Total approved sum: **€19,270.00**

Accommodation and board	6,720.00
Expert fees/Fees for authors or artists	3,600.00
Printing/publishing costs	1,100.00
Promotional costs	200.00
Rent and related technical services	200.00
Translation and interpreting costs	1,350.00
Transportation and postage	3,600.00
Project overhead costs	2,500.00
Total	19,270.00

Done in Bratislava, on 14/09/2017

Signature of the Fund's statutory representative



Signature of the Grantee's statutory representative

Dr. András Kaincs
rektor

Dr. Livia Pavlik
chancellor



DP

Attachment 3

to the Contract on the Provision of Financial Resources from the International Visegrad Fund's Visegrad Grant
No. 21720300

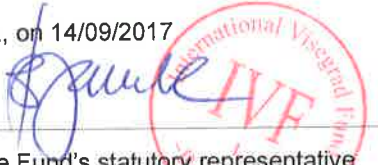
Calendar of Events:

Implementation period: from 14/09/2017 to 15/10/2018

Financial Statement, Final Report and Audit Report deadline: 12/11/2018

	Event	City	Country	From	Until
1	Workshop 1.	Budapest	HU	26/10/2017	27/10/2017
2	Workshop 2.	Budapest	HU	01/02/2018	02/02/2018

Done in Bratislava, on 14/09/2017


Signature of the Fund's statutory representative


Signature of the Grantee's statutory representative


Dr. Andrej Dobrovič
rector


Dr. Mirka Paulik
chancellor

ap